

FARE SHOPPING IN ITALIA



MIAMIGAITALIANA
Italiano para Latinos

Escucha el dialogo para aprender conversaciones diarias.
Luego repítelo varias veces para acostumbrarse a hablar italiano.

Commissa: Buongiorno, posso aiutarti?

Vendedora/empleada de la tienda: Buenos días, ¿puedo ayudarte?

Anna: Buongiorno, do solo un'occhiata, grazie mille.

Buenos días, sólo voy a echar un vistazo, muchas gracias.

Anna: Posso provare questa gonna?

¿Puedo probarme esta falda/pollera?

Commissa: Certo, che taglia porti?/di che taglia hai bisogno?/qual è la tua taglia?

Claro, ¿qué talla usas? / ¿qué talla necesitas? / ¿cuál es tu talla?

Anna: Generalmente porto la 44, ma a volte cambia a seconda delle marche.

Generalmente soy una 44, pero a veces cambia según las marcas.

Commissa: Vediamo..ecco qui la 44. La provi e se non va bene te ne porto un'altra ok?

A ver...aquí está la 44. Pruébela, y si no está bien, te traigo otra, ¿vale?

Anna: Perfetto, ti ringrazio.

Perfecto, te lo agradezco.

Commissa: Da quella parte c'è il camerino.

Por ahí está el probador.

Commissa: Come va?

¿Cómo va?

Anna: Insomma...mi sta un po' stretta. Posso provare una 46?

Pues...me queda un poco apretada. ¿Puedo probar una 46?

Commissa: Certo, te la porto subito.

Por supuesto, ya te la traigo.

Anna: Ok, questa è perfetta!

Listo, esta está perfecta!



MIAMIGAITALIANA
Italiano para Latinos

Commissa: Ottimo, cercavi qualcos'altro? Posso consigliarti questa camicia o questa maglietta da abbinare alla gonna. Da questa parte ci sono i capi in saldo mentre sulla sinistra i nuovi arrivi, tra cui anche le scarpe.

Genial. ¿Buscabas algo más? Puedo recomendarte esta camisa o esta redera/camiseta para que combines con la falda. Por este lado está la ropa en venta mientras a la izquierda los recién llegados/las novedades, incluyendo los zapatos.

Anna: Fantastico, allora do un'occhiata veloce.

Genial, voy a echar un vistazo rápido.

Commissa: Va bene, se hai bisogno mi fai sapere. Intanto ti tengo la gonna qui in cassa se la prendi.

Vale, si necesitas algo, me avisas. Mientras te guardo la falda/pollera en la caja si la vas a comprar.

Anna: Si, gentilissima.

Si, muy amable.

Anna: Allora oltre alla gonna prendo anche questa camicia.

Entonces, además de la falda, me llevaré esta camisa.

Commissa: Ok! Non vuoi provarla?

¡Vale! ¿No quieres probarla?

Anna: No, sulle camicie sono tranquilla, porto sempre la M.

No, para las camisas estoy segura, uso siempre la M.

Commissa: D'accordo, allora sulla camicia c'è lo sconto del 30% perchè sono iniziati i saldi, quindi in totale sono 59 €.

Muy bien, entonces para la camisa hay un descuento del 30% porque empezaron las ventas, por lo que en total son 59 €.

Anna: Ecco a te.

Aquí va.

Commissa: Carta o bancomat?

¿Crédito o débito?

Anna: Bancomat, grazie.

Débito, gracias.

Le taglie in Italia

TAGLIE NEONATI, BAMBINI e RAGAZZI [BEBÉS, NIÑOS Y ADOLESCENTES]

Indicazione della corrispondenza generica età con altezza. Misurate la statura dei vostri bambini senza scarpe e acquistate la taglia espressa in mesi/anni.

[Indicación de la correspondencia genérica edad con altura. Mida la estatura de sus hijos sin zapatos y compre la talla expresada en meses/años]

50/56 cm = 0/3 mesi

62/68 cm = 3/6 mesi

74/80 cm = 6/12 mesi

86/92 cm = 18/24 mesi

98 cm = 3 anni

104 cm = 4 anni

110 cm = 5 anni

116 cm = 6 anni

122 cm = 7 anni

128 cm = 8 anni

134 cm = 9 anni

140 cm = 10 anni

152 cm = 12 anni

164 cm = 14 anni

176 cm = 16 anni

TAGLIE ABBIGLIAMENTO DONNA

Indichiamo i centimetri corrispondenti di giro seno, giro vita e giro fianchi.
[Indicamos los centímetros correspondientes de pecho, cintura y caderas]

XS = Taglia italiana 38/40

giro seno cm 80-85, giro vita cm 64-69, giro fianchi cm 87-91

S = Taglia italiana 40/42

giro seno cm 85-90, giro vita cm 70-75, giro fianchi cm 92-97

M = Taglia italiana 44

giro seno cm 90-95, giro vita cm 74-79, giro fianchi cm 97-100

L = Taglia italiana 46/48

giro seno cm 95-100, giro vita cm 80-84, giro fianchi cm 101-107

XL = Taglia italiana 48/50

giro seno cm 100-105, giro vita cm 85-90, giro fianchi cm 107-110

XXL = Taglia italiana 50/52

giro seno cm 105-110, giro vita cm 91-96, giro fianchi cm 110-115

TAGLIE ABBIGLIAMENTO UOMO

Indichiamo i centimetri corrispondenti di giro torace e giro vita.
[Indicamos los centímetros correspondientes de pecho y cintura]

S = Taglia italiana 46

giro torace cm 80-88, giro vita cm 75-79

M = Taglia italiana 48

giro torace cm 89-96, giro vita cm 80-84

L = Taglia italiana 50

giro torace cm 97-104, giro vita cm 85-90

XL = Taglia italiana 52

giro torace cm 105-115, giro vita cm 90-94

XXL = Taglia italiana 54/56

giro torace cm 115-120, giro vita cm 95-100

Che taglia porteresti/porti in Italia?